



INSTRUCTION MANUAL

HANDHELD VACUUM CLEANER



MODEL **B30103B6U**

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING
THE APPLIANCE AND RETAIN IT FOR FUTURE REFERENCE

CONTENTS

EN	-----	01-05
ES	-----	06-10
PL	-----	11-15
IT	-----	16-20
DE	-----	21-25
NL	-----	36-30
FR	-----	31-35
PT	-----	36-40
HU	-----	41-45

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Do not modify the right plug to fit a non-right outlet or extension cord.
2. Do not leave vacuum cleaner unattended when it is plugged in.
3. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
4. Do not use outdoors or on wet surfaces.
5. Do not allow children to operate vacuum cleaner or use as a toy.
6. Close attention is necessary when used by or near children.
7. Do not use for any purpose other than described in this User's Guide.
8. Use only manufacturer's recommended attachments.
9. Do not use with damaged cord or plug.
10. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, have it repaired at an authorized service center.
11. Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
12. Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
13. Do not handle vacuum cleaner or plug with wet hands.

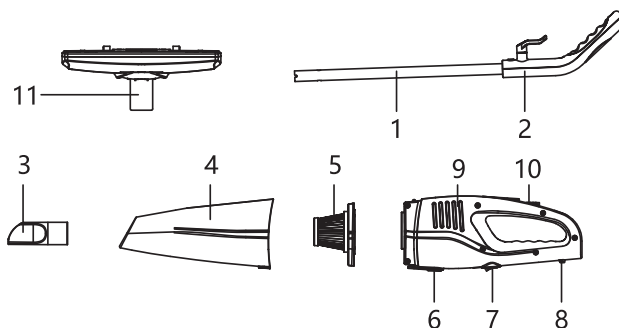
14. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce airflow. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings.
15. Turn off all controls before plugging or unplugging vacuum cleaner.
16. Use extra care when cleaning stairs.
17. Do not pick up flammable materials (lighter fluid, gasoline, kerosene, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapors.
18. Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.).
19. Do not use vacuum cleaner in an enclosed space filled with vapors given off by oil base paint, paint thinner, some moth proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
20. Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
21. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
22. Do not use without filters in place.
23. Use only on dry, indoor surfaces.
24. Keep appliance on a level surface.
25. Do not carry the vacuum cleaner while it is running.

26. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
27. Wash hands after handling.
28. CAUTION: Do not plug in your vacuum cleaner until you are familiar with all instructions and operating procedures.
29. This model is for household use only.

SPECIFICATIONS

Product Model	B30103B6U
Power Supply	220-240V~,50-60Hz
Power Consumption	600W

PRODUCT OVERVIEW



- 1.Metal stick
- 2.Handle hook
- 3.Flat suction
- 4.Dust cup
- 5.Filter
- 6.Dust cup release button

- 7.ON/OFF button
- 8.Metal stick lock button
- 9.Ventilation hole
- 10.Power cord clip
- 11.Floor brush

OPERATING INSTRUCTIONS

- 1.As a floor vacuum: Open the latch at the base of the hand vacuum grip and insert handle. Once handle is all the way inserted into the body of the vacuum, press the latch closed to secure the handle in place. Attach the floor brush by inserting it into the opening at the bottom of the dust cup. Press firmly to secure in place.
- 2.As a hand vacuum: Release the latch from the handle and pull the handle away from the unit. Press the latch closed.
- 3.As a multi-purpose vacuum: The flat suction and floor brush may be used with either the hand vacuum or the floor vacuum. To clean tight spaces, insert the flat suction into the opening at the bottom of the dust container. Press firmly to secure in place. To clean a wider surface, remove the flat suction and attach the floor brush by inserting it into the opening at the bottom of the dust cup. Press firmly to secure in place.

CLEANING AND STORAGE

- 1.Power cord storage:
 - 1) Turn off the vacuum.
 - 2) Unplug power cord by grasping the plug, not the cord, and disconnect from outlet.
 - 3) Loop power cord around cord wraps on the handle.

4) Clip molded plug to power cord to secure.

2. Emptying the dust cup:

1) To remove dirt from the dust cup and filter, hold the vacuum vertically. Depress the dust cup release button to release the dust cup.

2) Gently pull dust cup away from the hand vacuum grip and empty into a waste container.

3) The dust cup may be rinsed with warm water and a mild detergent if needed. The dust cup must be thoroughly dried before replacing.

4) Attach dust cup to vacuum by depressing latch and securely fitting onto hand grip. Make sure dust cup is correctly secured.

3. The filter must be cleaned regularly to ensure the performance is maintained. Wash in warm water and allow to dry thoroughly before refitting.

TROUBLESHOOTING

Problems	Possible Causes	Remedies
Vacuum cleaner won't run.	Power Cord not firmly plugged in.	Check electrical outlet.
	Blown household fuse or breaker.	Check/replace fuse; reset breaker.
Vacuum cleaner doesn't vacuum effectively.	Filter clogged, wet or dirty.	Follow instructions for cleaning filter.
	Dust cup clogged.	Follow instructions for emptying dust cup.
Dust blows out of the air vents.	Filter not properly secured to Filter Frame.	Follow instructions for replacing Filter.

DISPOSAL

Correct disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer from whom the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

WARRANTY: TWO YEARS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. No modifique el enchufe para adaptarlo a tomas de corriente o alargadores que no sean compatibles.
2. No deje el aspirador desatendido cuando esté enchufado.
3. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento y antes de repararlo.
4. No lo utilice al aire libre ni sobre superficies mojadas.
5. No permita que los niños usen el aspirador ni lo utilicen como juguete.
6. Debe prestar mucha atención cuando lo utilicen niños o cerca de ellos.
7. No utilice el aspirador para ningún otro fin que no sea el descrito en este manual de instrucciones.
8. Utilice solamente accesorios recomendados por el fabricante.
9. No utilice el aparato si tiene el cable o el enchufe dañado.
10. Si el aparato no funciona correctamente, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o caído al agua, llévelo a reparar a un centro de servicio.
11. No tire del cable ni lo transporte de él, no lo utilice como asa, no cierre puertas sobre el cable ni lo deje apoyado en esquinas o bordes afilados. No pase el aparato por encima del cable. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

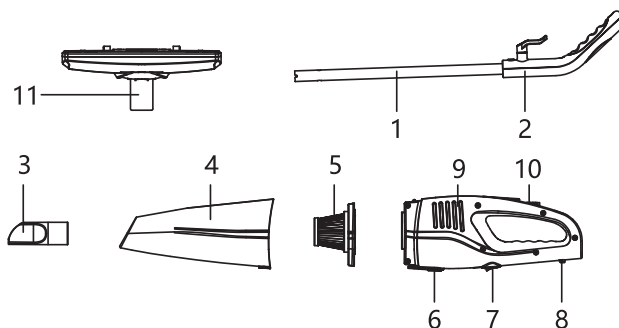
- 12.No desenchufe el aparato tirando del cable. Para desenchufarlo, sujete del enchufe, no del cable.
- 13.No use el aspirador ni el enchufe con las manos mojadas.
- 14.No introduzca ningún objeto en las aberturas. Estas deben estar libres de polvo, pelusas, pelo y cualquier otra cosa que pueda reducir el flujo de aire. Mantenga el pelo, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas.
- 15.Apague todos los controles antes de enchufar o desenchufar el aspirador.
- 16.Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- 17.No aspire materiales inflamables (líquido para encendedores, gasolina, queroseno, etc.) ni líquidos o vapores explosivos.
- 18.No aspire materiales tóxicos (lejía, amoníaco, desatascador, etc.).
- 19.No utilice el aspirador en espacios cerrados con vapores de pintura a base de aceite, disolventes, algunas sustancias antipolillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- 20.No recoja objetos duros o afilados como cristales, clavos, tornillos, monedas, etc.
- 21.No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.

- 22.No utilice el aspirador sin colocar los filtros.
- 23.Utilizar solo sobre superficies secas y de interior.
- 24.Mantenga el aparato sobre una superficie nivelada.
- 25.No transporte el aspirador mientras esté en funcionamiento.
- 26.Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben realizarlo niños que no estén bajo supervisión.
- 27.Lávese las manos después de usar el aparato.
- 28.PRECAUCIÓN: No enchufe el aspirador hasta que lea todas las instrucciones y procedimientos de funcionamiento.
- 29 Este modelo es solo para uso doméstico.

ESPECIFICACIONES

Modelo del producto	B30103B6U
Fuente de alimentación	220 – 240 V ~ 50 – 60 Hz
Consumo energético	600 W

VISTA GENERAL DEL PRODUCTO



- 1. Tubo de metal
- 2. Asa con pestillo
- 3. Succión plana
- 4. Depósito de polvo
- 5. Filtro
- 6. Botón de liberación del depósito de polvo

- 7. Botón de ENCENDIDO/APAGADO
- 8. Botón de bloqueo del tubo de aspirado
- 9. Orificio de ventilación
- 10. Clip para el cable
- 11. Cepillo para suelos

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Aspirador de suelo: abra el pestillo situado en la base del asa del aspirador e introduzca el mango. Cuando haya insertado el mango en el cuerpo del aspirador, presione el pestillo para asegurarlo en su sitio. Coloque el cepillo para suelos introduciéndolo en la abertura de la parte inferior del depósito de polvo. Presione firmemente.
2. Aspirador manual: suelte el pestillo del mango y tire de él para separarlo de la unidad principal. Presione el pestillo para cerrarlo.
3. Aspirador multiusos: el aspirador plano y el cepillo para suelos pueden utilizarse tanto con el aspirador de mano como con el aspirador para suelos. Para limpiar espacios pequeños, inserte la boquilla plana en la abertura de la parte inferior del contenedor de polvo. Presione para fijarla en su sitio. Para limpiar una superficie más grande, retire la boquilla plana y acople el cepillo para suelos introduciéndolo en la abertura de la parte inferior del depósito para polvo. Presione para fijarlo en su sitio.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Almacenar el cable de alimentación:
 - 1) Apague el aspirador.
 - 2) Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente tirando el enchufe, no del cable.
 - 3) Enrolle el cable de alimentación alrededor del clip del mango.

4)Enganche el enchufe al cable de alimentación para asegurarlo.

2.Vaciar el depósito de polvo:

1)Para vaciar la suciedad del depósito de polvo y del filtro, coloque el aspirador en posición vertical. Presione el botón de liberación del depósito para sacarlo.

2)Tire suavemente del depósito de polvo para separarlo del asa del aspirador de mano y vacíelo en un contenedor de residuos.

3)El depósito del polvo puede lavarse con agua tibia y un jabón suave si es necesario. Antes de volver a colocarlo, séquelo bien.

4)Acople el depósito de polvo al aspirador presionando el pestillo y encajándolo en el asa. Asegúrese de que la ventosa esté bien sujeta.

3.El filtro debe limpiarse con regularidad para mantener un buen rendimiento. Lávelo con agua caliente y déjelo secar bien antes de volver a colocarlo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas posibles	Soluciones
El aspirador no funciona.	No está bien enchufado.	Compruebe el enchufe.
	Fusible o disyuntor fundido.	Compruebe/reemplace el fusible o el disyuntor.
El aspirador no aspira correctamente.	Filtro obstruido, húmedo o sucio.	Siga las instrucciones para limpiar el filtro.
	Depósito de polvo obstruido.	Siga las instrucciones para vaciar el depósito de polvo.
Sale polvo por los orificios de ventilación.	El filtro no está bien colocado.	Siga las instrucciones para colocar bien el filtro.

ELIMINACIÓN

Eliminación correcta de este producto



Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos, recíclolo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver un dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. Ellos podrán hacerse cargo de él para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

Garantía: 3 años cuyo origen de defecto sea de fabricación.

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nie należy modyfikować wtyczki w celu dopasowania jej do innego gniazdka lub przedłużacza.
2. Nie pozostawiaj podłączonego do zasilania odkurzacza bez nadzoru.
3. Urządzenie należy odłączyć od zasilania przed serwisowaniem i gdy jest ono nieużywane.
4. Nie używać na zewnątrz, czy też na mokrych powierzchniach.
5. Nie pozwalać dzieciom obsługiwać odkurzacza lub używać go jako zabawki.
6. W przypadku używania przez dzieci lub w ich pobliżu, należy zachować szczególną ostrożność.
7. Nie używać produktu do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
8. Należy używać wyłącznie osprzętu zalecanego przez producenta.
9. Nie używać, gdy przewód lub wtyczka są uszkodzone.
10. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone, pozostawione na zewnątrz lub wpadło do wody, oddaj je do naprawy w autoryzowanym serwisie.
11. Nie ciągnąć ani nie przenosić urządzenia, trzymając za przewód, nie używać przewodu jako uchwytu, nie zamykać drzwi na przewodzie ani nie przeciągać przewodu wokół ostrych krawędzi lub narożników. Nie przejeżdżać

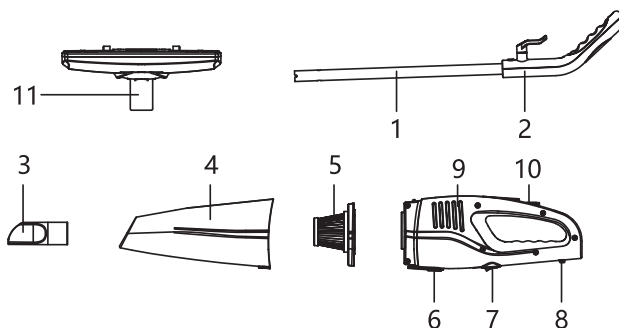
- urządzeniem przez przewód. Przewód należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.
12. Nie odłączać urządzenia ciągnąc za przewód. Aby odłączyć urządzenie, należy chwycić za wtyczkę, a nie za przewód.
 13. Nie obsługiwać odkurzacza oraz wtyczki mokrymi rękami.
 14. Nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów. Nie używać urządzenia, gdy wlot jest zablokowany. Otwory należy utrzymywać w stanie wolnym od kurzu, kłaczków, włosów i innych przedmiotów, które mogą ograniczać przepływ powietrza. Włosy, luźne ubrania, palce i wszystkie części ciała należy trzymać z dala od otworów.
 15. Przed podłączeniem lub odłączeniem odkurzacza należy wyłączyć wszystkie elementy sterujące.
 16. Podczas odkurzania schodów należy zachować szczególną ostrożność.
 17. Nie odkurzać materiałów łatwopalnych (płynów do zapalniczek, benzyny, nafty itp.) ani nie używać w obecności wybuchowych cieczy lub oparów.
 18. Nie wolno zbierać materiałów toksycznych (wybielaczy chlorowych, amoniaku, środków do czyszczenia kanalizacji itp.)
 19. Nie używać odkurzacza w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami farby olejnej, rozcieńczalnika do farb, niektórych substancji przeciw molom, łatwopalnego pyłu lub innych wybuchowych lub toksycznych oparów.
 20. Nie należy odkurzać twardych lub ostrych

- przedmiotów, takich jak szkło, gwoździe, śruby, monety itp.
21. Nie odkurzać niczego, co się pali lub dymi, np. papierosów, zapalek lub gorącego popiołu.
 22. Nie używać bez założonych filtrów.
 23. Użytkować wyłącznie na suchych powierzchniach wewnątrz pomieszczeń.
 24. Trzymaj urządzenie na równej powierzchni.
 25. Nie przenoś odkurzacza, gdy jest uruchomiony.
 26. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
 27. Po użytkowaniu należy umyć ręce.
 28. UWAGA: Nie podłączaj odkurzacza do prądu, dopóki nie zapoznasz się ze wszystkimi instrukcjami i procedurami obsługi.
 29. Ten model jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.

SPECYFIKACJA

Model produktu	B30103B6U
Zasilanie	220-240 V~, 50-60 Hz
Zużycie energii	600W

PRZEGLĄD CZĘŚCI PRODUKTU



- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Metalowa rura | 7. Przycisk WŁ/WYŁ |
| 2. Uchwyt | 8. Metalowy przycisk blokady rury |
| 3. Płaska ssawka | 9. Otwór wentylacyjny |
| 4. Pojemnik | 10. Zacisk przewodu zasilającego |
| 5. Filtr | 11. Szczotka podłogowa/Ssawka kombi/Ssawka ze szczotką |
| 6. Przycisk zwalniający pojemnik | |

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Jako odkurzacz podłogowy: Zwolnij zatrzask u podstawy uchwytu odkurzacza i włóż uchwyt. Po całkowitym wsunięciu uchwytu do korpusu odkurzacza naciśnij zatrzask, aby zabezpieczyć uchwyt w miejscu. Podłącz szczotkę podłogową, wkładając ją do otworu w dolnej części pojemnika na kurz. Mocno dociśnij, aby zamocować ją w miejscu.
2. Jako odkurzacz ręczny: Zwolnij zatrzask z uchwytu i odciągnij uchwyt od urządzenia. Wciśnij zatrzask do końca.
3. Jako odkurzacz wielofunkcyjny: Ssawka płaska i szczotka podłogowa mogą być używane zarówno z odkurzaczem ręcznym, jak i podłogowym. Aby odkurzyć ciasne przestrzenie, włóż płaską ssawkę do otworu w dolnej części pojemnika na kurz. Mocno dociśnij, aby zamocować. Aby odkurzyć szerszą powierzchnię, zdejmij płaską ssawkę i zamocuj szczotkę podłogową, wkładając ją do otworu w dolnej części pojemnika na kurz. Mocno dociśnij w celu zamocowania.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Przechowywanie przewodu zasilającego:
 - 1) Wyłącz odkurzacz.
 - 2) Odłącz przewód zasilający, chwytając za wtyczkę, a nie za przewód, i odłącz go od gniazdka.
 - 3) Owiń przewód zasilający wokół owijek na uchwycie.

4) Przytnij wtyczkę do zwiniętego przewodu zasilającego, aby ją zabezpieczyć.

2. Opróżnianie pojemnika:

1) Aby usunąć zanieczyszczenia z pojemnika i filtra, należy ustawić odkurzacz pionowo. Naciśnij przycisk zwalniania pojemnika, aby go zwolnić.

2) Delikatnie odciągnij pojemnik od uchwytu odkurzacza ręcznego i opróżnij go do kosza na śmieci.

3) W razie potrzeby, pojemnik można przepłukać ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Przed wymianą, pojemnik należy dokładnie wysuszyć.

4) Przymocuj pojemnik do odkurzacza, wciskając zatrzask i mocując go na uchwycie. Upewnij się, że jest on prawidłowo zamocowany.

3. Filtr musi być regularnie czyszczony, aby zapewnić utrzymanie wydajności. Umyć w ciepłej wodzie i pozostawić do wyschnięcia przed ponownym użytkowaniem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Odkurzacz nie działa.	Przewód zasilający nie jest dobrze podłączony.	Sprawdź gniazdko elektryczne.
	Przepalony bezpiecznik domowy lub wyłącznik.	Sprawdź/wymień bezpiecznik; zresetuj wyłącznik.
Odkurzacz nie odkurza skutecznie.	Zatkany, mokry lub brudny filtr.	Postępuj zgodnie z instrukcjami czyszczenia filtra.
	Zatkany pojemnik.	Postępuj zgodnie z instrukcjami opróżniania pojemnika.
Z otworów wentylacyjnych wydostaje się kurz.	Filtr nie jest prawidłowo przymocowany do ramy filtra.	Postępuj zgodnie z instrukcjami wymiany filtra.

UTYLIZACJA

Prawidłowa utylizacja tego produktu



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstw domowych w całej UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddać je recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Może on przekazać produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

GWARANCJA: 2 LATA

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA =

1. Non modificare la spina per farla adattare a prese o prolunghe non idonee.
2. Non lasciare l'aspirapolvere incustodito quando è collegato.
3. Scollegarlo dalla presa quando non è in uso e prima di effettuare operazioni di manutenzione.
4. Non utilizzarlo all'aperto o su superfici bagnate.
5. Non consentire ai bambini di utilizzare l'aspirapolvere o di giocarci come se fosse un giocattolo.
6. Prestare la massima attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini.
7. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.
8. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
9. Non utilizzarlo con cavi o spine danneggiati.
10. Se l'apparecchio non funziona correttamente, è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è entrato in contatto con l'acqua, farlo riparare presso un centro di assistenza autorizzato.
11. Non tirare o trasportare l'apparecchio tenendo il cavo, non usare il cavo come maniglia, non chiudere il cavo nella porta e non far passare l'apparecchio sopra il cavo. Mantenere il cavo lontano da superfici calde.
12. Per scollegare, non tirare il cavo ma afferrare la spina stessa.
13. Non maneggiare l'aspirapolvere o la spina con le mani bagnate.

14. Non inserire oggetti nelle fessure o utilizzare l'aspirapolvere con le fessure bloccate. Mantenere le aperture libere da polvere, peli, capelli e qualsiasi altro materiale che possa ostacolare il flusso d'aria. Tenere capelli, indumenti larghi, dita e altre parti del corpo lontane dalle aperture.
15. Spegnerne tutti i comandi prima di collegare o scollegare l'aspirapolvere.
16. Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.
17. Non aspirare materiali infiammabili come liquidi accendini, benzina, cherosene, ecc., e non utilizzarlo in presenza di liquidi o vapori infiammabili.
18. Non aspirare materiali tossici come candeggina, ammoniaca o prodotti per la pulizia degli scarichi.
19. Non utilizzare l'aspirapolvere in spazi chiusi con vapori emessi da vernici a base di olio, solventi per vernici o sostanze antitarre, né in presenza di polveri infiammabili o altri vapori esplosivi o tossici.
20. Non aspirare oggetti duri o appuntiti come vetri, chiodi, viti o monete.
21. Non aspirare materiale in combustione o fumante, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
22. Utilizzare l'aspirapolvere solo con i filtri correttamente installati.
23. Utilizzarlo solo su superfici interne asciutte.
24. Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato su

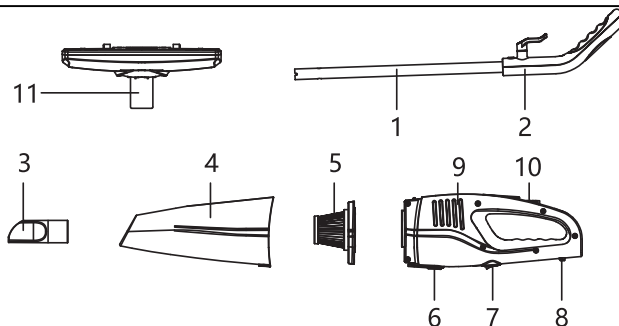
una superficie piana.

25. Non trasportare l'aspirapolvere mentre è in funzione.
26. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, sensoriali o cognitive o con poca esperienza e conoscenza, a patto che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e compresi i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non supervisionati.
27. Dopo l'uso, lavare accuratamente le mani.
28. **ATTENZIONE:** Non collegare l'aspirapolvere fino a quando non si ha familiarizzato con tutte le istruzioni e le procedure operative.
29. Questo modello è destinato solo all'uso domestico.

SPECIFICHE TECNICHE

Modello del Prodotto	B30103B6U
Alimentazione	220-240V~,50-60Hz
Consumo Energetico (Wattaggio)	600W

PANORAMICA DEL PRODOTTO



- | | | |
|---------------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1. Asta in metallo | 6. Pulsante di rilascio del
contenitore della polvere | 9. Foro di ventilazione |
| 2. Gancio della maniglia | 7. Pulsante ON/OFF
(Accensione/Spengniment
o) | 10. Clip del cavo di
alimentazione |
| 3. Bocchetta piatta di
aspirazione | 8. Pulsante di blocco
dell'asta in metallo | 11. Spazzola per pavimenti |
| 4. Contenitore della polvere | | |
| 5. Filtro | | |

ISTRUZIONI PER L' USO

1. Come aspirapolvere da pavimento: Aprire la serratura alla base dell'impugnatura dell'aspirapolvere manuale e inserire la maniglia. Una volta che la maniglia è completamente inserita nel corpo dell'aspirapolvere, premere la serratura per fissare la maniglia in posizione. Collegare la spazzola per pavimenti inserendola nell'apertura nella parte inferiore del contenitore della polvere. Premere con decisione per fissarla in posizione.
2. Come aspirapolvere manuale: Rilasciare la serratura dalla maniglia e allontanare la maniglia dall'apparecchio. Premere nuovamente la serratura per chiudere la maniglia.
3. Come aspirapolvere multiuso: la bocchetta piatta e la spazzola per pavimenti possono essere utilizzate sia con l'aspirapolvere manuale che con l'aspirapolvere da pavimento. Per pulire spazi ristretti, inserire la bocchetta piatta nell'apertura nella parte inferiore del contenitore della polvere. Premere con decisione per fissarla in posizione. Per pulire una superficie più ampia, rimuovere la bocchetta piatta e collegare la spazzola per pavimenti inserendola nell'apertura nella parte inferiore del contenitore della polvere. Premere con decisione per fissarla in posizione.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

1. Conservazione del cavo di alimentazione:
 - 1) Prima di tutto, spegnere l'aspirapolvere.
 - 2) Successivamente, scollegare il cavo di alimentazione afferrando la spina, evitando di tirare il cavo, e staccarlo dalla presa.
 - 3) Per riporre ordinatamente il cavo di alimentazione, avvolgerlo attorno all'avvolgicavo situato sulla maniglia.
 - 4) Infine, agganciare la spina sagomata al cavo di alimentazione per fissarla in modo sicuro.

2. Svuotamento del contenitore della polvere:

- 1) Per rimuovere lo sporco dal contenitore raccogli-polvere e dal filtro, è necessario tenere l'aspirapolvere in posizione verticale. Premere il pulsante di rilascio del contenitore della polvere per sganciarlo dall'unità.
 - 2) Con delicatezza, staccare il contenitore della polvere dall'impugnatura dell'aspirapolvere manuale e svuotarlo in un contenitore destinato ai rifiuti.
 - 3) Se necessario, è possibile risciacquare il contenitore della polvere con acqua tiepida e un detergente delicato. Successivamente, assicurarsi di asciugarlo completamente prima di reinserirlo.
 - 4) Infine, collegare nuovamente il contenitore della polvere all'aspirapolvere, premendo il fermo e assicurandosi che sia fissato in modo sicuro sull'impugnatura. Verificare che il contenitore della polvere sia ben posizionato.
3. È importante pulire regolarmente il filtro per garantire il mantenimento delle prestazioni. Si consiglia di lavarlo con acqua tiepida e lasciarlo asciugare completamente prima di rimontarlo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'aspirapolvere non funziona.	Cavo di alimentazione non collegato saldamente.	Controllare la presa elettrica.
	Fusibile o interruttore domestico bruciato.	Controllare o sostituire il fusibile; ripristinare l'interruttore.
L'aspirapolvere non aspira in modo efficace.	Filtro intasato, bagnato o sporco.	Seguire le istruzioni per la pulizia del filtro.
	Contenitore della polvere intasato.	Seguire le istruzioni per svuotare il contenitore della polvere.
La polvere esce dalle prese d'aria.	Filtro non fissato correttamente al telaio del filtro.	Seguire le istruzioni per la sostituzione del filtro.

SMALTIMENTO

Corretto smaltimento di questo prodotto



Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici nell'intera Unione Europea. Al fine di prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dalla gestione inappropriata dei rifiuti, è fondamentale riciclarli in modo responsabile, promuovendo il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il tuo dispositivo usato, ti invitiamo a utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro previsti oppure a contattare il rivenditore presso cui hai acquistato il prodotto. Questi possono occuparsi del riciclaggio sicuro e rispettoso dell'ambiente di questo prodotto.

GARANZIA: 2 ANNI

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Verändern Sie den richtigen Stecker nicht, um ihn an eine nicht richtige Steckdose oder ein Verlängerungskabel anzupassen.
2. Lassen Sie den Staubsauger nicht unbeaufsichtigt, wenn er eingesteckt ist.
3. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie es warten.
4. Nicht im Freien oder auf nassen Oberflächen verwenden.
5. Erlauben Sie Kindern nicht, den Staubsauger zu bedienen oder als Spielzeug zu benutzen.
6. Bei der Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern ist besondere Vorsicht geboten.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
8. Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Anbaugeräte.
9. Nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker verwenden.
10. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien steht oder ins Wasser gefallen ist, lassen Sie es von einem autorisierten Servicecenter reparieren.
11. Nicht am Kabel ziehen oder tragen, das Kabel als Griff benutzen, eine Tür über dem Kabel schließen oder das Kabel um scharfe Kanten oder Ecken ziehen. Führen Sie das Gerät nicht über das Kabel. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.

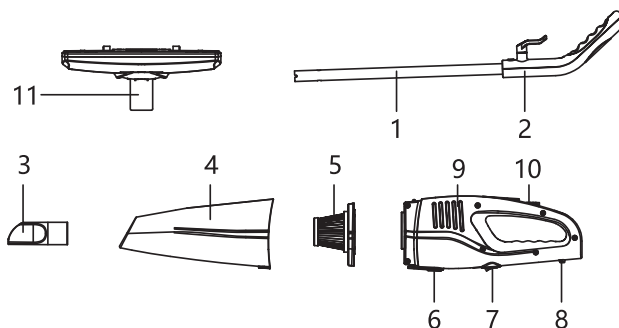
12. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose. Fassen Sie zum Ausstecken den Stecker an, nicht das Kabel.
13. Fassen Sie den Staubsauger oder den Stecker nicht mit nassen Händen an.
14. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Halten Sie die Öffnungen frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom beeinträchtigen könnte. Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen fern.
15. Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Staubsauger einstecken oder ausstecken.
16. Seien Sie bei der Reinigung von Treppen besonders vorsichtig.
17. Nehmen Sie keine brennbaren Materialien (Feuerzeugbenzin, Benzin, Kerosin usw.) auf und verwenden Sie sie nicht in der Nähe von explosiven Flüssigkeiten oder Dämpfen.
18. Nehmen Sie keine giftigen Stoffe auf (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.).
19. Verwenden Sie den Staubsauger nicht in einem geschlossenen Raum, der mit Dämpfen von Ölfarben, Farbverdünnern, Mottenschutzmitteln, brennbarem Staub oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen gefüllt ist.
20. Heben Sie keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. auf.
21. Heben Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.

22. Nicht ohne eingesetzte Filter verwenden.
23. Nur auf trockenen Oberflächen in Innenräumen verwenden.
24. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
25. Tragen Sie den Staubsauger nicht, wenn er in Betrieb ist.
26. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
27. Nach der Handhabung Hände waschen.
28. **ACHTUNG:** Schließen Sie den Staubsauger erst dann an, wenn Sie mit allen Anweisungen und Bedienungsverfahren vertraut sind.
29. Dieses Modell ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

SPEZIFIKATIONEN

Produktmodell	B30103B6U
Stromversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Stromverbrauch	600 W

PRODUKTÜBERSICHT



- | | |
|--|-------------------------------|
| 1. Metallstab | 7.ON/OFF-Taste |
| 2.Griffhaken | 8.Verschlussstaste aus Metall |
| 3.Flache Absaugung | 9.Belüftungsöffnung |
| 4.Staubbehälter | 10.Clip für Netzkabel |
| 5.Filter | 11.Bodenbürste |
| 6.Entriegelungstaste für den Staubbehälter | |

BETRIEBSANLEITUNG

- Als Bodensauger: Öffnen Sie die Verriegelung an der Basis des Handsaugergriffs und setzen Sie den Griff ein. Sobald der Griff ganz in das Gehäuse des Staubsaugers eingeführt ist, drücken Sie die Verriegelung zu, um den Griff zu sichern. Befestigen Sie die Bodenbürste, indem Sie sie in die Öffnung an der Unterseite des Staubbehälters einführen. Drücken Sie sie fest an, um sie zu sichern.
- Als Handsauger: Lösen Sie die Verriegelung vom Griff und ziehen Sie den Griff vom Gerät weg. Drücken Sie die Verriegelung zu.
- Als Mehrzwecksauger: Der Flachsauger und die Bodenbürste können sowohl mit dem Handsauger als auch mit dem Bodensauger verwendet werden. Um enge Räume zu reinigen, setzen Sie den Flachsauger in die Öffnung am Boden des Staubbehälters ein. Drücken Sie ihn fest an, um ihn zu fixieren. Um eine größere Fläche zu reinigen, entfernen Sie den Flachsauger und befestigen Sie den Bodenpinsel, indem Sie ihn in die Öffnung am Boden des Staubbehälters einführen. Drücken Sie ihn fest an, um ihn zu fixieren.

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Aufbewahrung des Netzkabels:
 - Schalten Sie den Staubsauger aus.
 - Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, indem Sie den Stecker, nicht das Kabel, anfassen.
 - Schlaufen Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung am Griff.

- 4) Befestigen Sie den geformten Stecker am Netzkabel, um es zu sichern.
2. Entleeren des Staubbehälters:
- 1) Um den Schmutz aus dem Staubbehälter und dem Filter zu entfernen, halten Sie den Staubsauger senkrecht. Drücken Sie die Entriegelungstaste des Staubbehälters, um den Staubbehälter zu lösen.
 - 2) Ziehen Sie den Staubbehälter vorsichtig vom Griff des Handstaubsaugers ab und leeren Sie ihn in einen Abfallbehälter.
 - 3) Der Staubbehälter kann bei Bedarf mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel ausgespült werden. Der Staubbehälter muss vor dem Wiedereinsetzen gründlich getrocknet werden.
- 4 Befestigen Sie den Staubbehälter am Staubsauger, indem Sie die Verriegelung herunterdrücken und ihn sicher am Handgriff befestigen. Vergewissern Sie sich, dass der Staubbehälter richtig befestigt ist.
3. Der Filter muss regelmäßig gereinigt werden, damit die Leistung erhalten bleibt. Waschen Sie ihn in warmem Wasser und lassen Sie ihn vor dem Wiedereinbau gründlich trocknen.

FEHLERSUCHE

Probleme	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
Der Staubsauger läuft nicht.	Das Netzkabel ist nicht fest eingesteckt.	Prüfen Sie die Steckdose.
	Durchgebrannte Haushaltssicherung oder Unterbrecher.	Sicherung prüfen/ersetzen; Unterbrecher zurücksetzen.
Der Staubsauger saugt nicht effektiv.	Der Filter ist verstopft, nass oder verschmutzt.	Befolgen Sie die Anweisungen zur Reinigung des Filters.
	Staubbehälter verstopft.	Befolgen Sie die Anweisungen zum Entleeren des Staubbehälters.
Staub weht aus den Lüftungsöffnungen.	Filter nicht richtig am Filterrahmen befestigt.	Befolgen Sie die Anweisungen zum Auswechseln des Filters.

ENTSORGUNG

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Dieser kann das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.

GEWÄHRLEISTUNG: ZWEI JAHRE

BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN

1. Breng geen wijzigingen aan de stekker aan, om deze te doen aansluiten op een ongeschikt stopcontact of op een verlengsnoer.
2. Laat de stofzuiger niet onbeheerd achter wanneer deze is aangesloten.
3. Haal de stekker uit het stopcontact wanneer deze niet in gebruik is en voordat u onderhoud uitvoert.
4. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op natte oppervlakken.
5. Laat kinderen de stofzuiger niet gebruiken of als speelgoed gebruiken.
6. Er is nauw toezicht nodig wanneer het apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
7. Gebruik de stofzuiger niet voor andere doeleinden dan die beschreven staan in deze handleiding.
8. Gebruik alleen de aanbevolen accessoires van de fabrikant.
9. Niet gebruiken met beschadigd snoer of stekker.
10. Als het apparaat niet naar behoren werkt, is gevallen, beschadigd, buiten is gelaten of in het water is gevallen, laat het dan repareren bij een erkend servicecentrum.
11. Trek niet aan het snoer, draag het apparaat niet bij het snoer, gebruik het snoer niet als een handvat, sluit een deur niet wanneer het snoer ertussen zit, en leid het snoer niet via scherpe randen of hoeken. Laat het apparaat niet over het snoer gaan. Houd het snoer uit de buurt van warme oppervlakken.

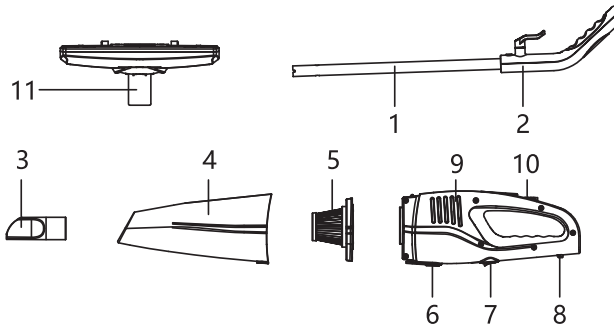
12. Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken. Pak, om de stekker uit het stopcontact te halen, altijd de stekker vast, niet het netsnoer.
13. Gebruik de stofzuiger niet of steek de stekker niet in het stopcontact met natte handen.
14. Steek geen voorwerpen in de openingen. Gebruik de stofzuiger niet wanneer een opening geblokkeerd is. Houd de openingen vrij van stof, pluisjes, haar en alles wat de luchtstroom kan verminderen. Houd haren, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van de openingen.
15. Schakel alle bedieningselementen uit voordat u de stekker in het stopcontact steekt of de stekker uit het stopcontact haalt.
16. Wees extra voorzichtig bij het stofzuigen op trappen.
17. Laat de stofzuiger geen ontvlambare materialen opzuigen (aanstekervloeistof, benzine, kerosine, enz.) of gebruik de stofzuiger niet in de aanwezigheid van explosieve vloeistoffen of dampen.
18. Laat de stofzuiger geen giftig materiaal opzuigen (chloorbleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.).
19. Gebruik de stofzuiger niet in een afgesloten ruimte gevuld met dampen die vrijkomen door oliebasisverf, verfverdunner, sommige mottenbestendige stoffen, ontvlambare stoffen of andere explosieve of giftige dampen.
20. Gebruik de stofzuiger niet voor het opzuigen van harde of scherpe voorwerpen zoals glas, spijkers, schroeven, munten, enz.

21. Zuig niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
22. Gebruik het apparaat niet zonder filters.
23. Gebruik het apparaat alleen binnenshuis op droge oppervlakken.
24. Houd het apparaat op een vlakke ondergrond.
25. Draag de stofzuiger niet terwijl deze draait.
26. Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen in de leeftijd vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen over het gebruik van het toestel op een veilige wijze en de ermee gepaard gaande risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mag niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.
27. Was uw handen na gebruik.
28. LET OP: Steek de stekker van uw stofzuiger niet in het stopcontact totdat u bekend bent met alle instructies en bedieningsprocedures.
29. Dit model is alleen voor huishoudelijk gebruik.

SPECIFICATIES

Productmodel	B30103B6U
Stroomvoorziening	220-240V~,50-60Hz
Stroomverbruik	600W

VISTA GENERAL DEL PRODUCTO



- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Metalen staaf | 7. AAN/UIT-knop |
| 2. Handgreep-haak | 8. Vergrendelknop voor metalen staaf |
| 3. Spleetzuigmond | 9. Ventilatieopening |
| 4. Stofbeker | 10. Netsnoer-klem |
| 5. Filter | 11. Combinatieborstel |
| 6. Ontgrendelingsknop stofbeker | |

GEBRUIKSAANWIJZING

- Als vloerstofzuiger: Open de vergrendeling aan de basis van de handstofzuigergreep en plaats de handgreep. Zodra de handgreep helemaal in de stofzuigereenheid is gestoken, sluit u de vergrendeling om de handgreep op zijn plaats te houden. Bevestig de combinatieborstel door deze in de opening aan de onderkant van de stofbeker te steken. Druk stevig aan om vast te zetten.
- Als handstofzuiger: maak de vergrendeling van de handgreep los en trek de handgreep uit van de stofzuigereenheid. Druk de vergrendeling dicht.
- Als multifunctionele stofzuiger: de spleetzuigmond en combinatieborstel kunnen worden gebruikt met zowel de handstofzuiger als de vloerstofzuiger. Om krappe ruimtes schoon te maken, plaatst u de spleetzuigmond in de opening aan de onderkant van de stofbeker. Druk stevig aan om vast te zetten. Om een breder oppervlak te reinigen, verwijdt u de spleetzuigmond en bevestigt u de combinatieborstel door deze in de opening aan de onderkant van de stofbeker te steken. Druk stevig aan om vast te zetten.

REINIGING EN OPSLAG

- Opslag van netsnoer:
 - Schakel de stofzuiger uit.
 - Koppel het netsnoer los door de stekker vast te pakken, niet het snoer, en haal de stekker uit het stopcontact.
 - Draai het netsnoer om de netsnoerwikkeling op het handvat.
 - Klem de voorg gevormde stekker vast aan het netsnoer om deze vast te zetten.
- De stofbeker legen:

- 1) Om vuil uit de stofbeker en het filter te verwijderen, houdt u de stofzuiger verticaal. Druk op de ontgrendelknop van de stofbeker om de stofbeker los te maken.
 - 2) Trek de stofbeker voorzichtig weg van de handstofzuigergreep en leeg deze in een afvalcontainer.
 - 3) De stofbeker kan indien nodig worden gespoeld met warm water en een mild reinigingsmiddel. De stofbeker moet grondig worden gedroogd voordat deze terug wordt geplaatst.
 - 4) Bevestig de stofbeker aan de stofzuiger door de vergrendeling in te drukken en deze stevig op de handgreep te bevestigen. Zorg ervoor dat de stofbeker correct is vastgezet.
3. Het filter moet regelmatig worden gereinigd om ervoor te zorgen dat de prestaties blijven gehandhaafd. Was het filter in warm water en laat het goed drogen alvorens terug te plaatsen.

PROBLEEMOPLOSSINGEN

Problemen	Mogelijke oorzaken	Maatregelen
Stofzuiger werkt niet.	Netsnoer is niet stevig aangesloten.	Controleer het stopcontact.
	Doorgebrande zekering of stroomonderbreker.	Controleer/vervang de zekering; reset de stroomonderbreker.
Stofzuiger stofzuigt niet effectief.	Filter verstopt, nat of vuil.	Volg de instructies voor het reinigen van het filter.
	Stofbeker verstopt.	Volg de instructies voor het legen van de stofbeker.
Stof blaast uit de ventilatieopeningen.	Filter is niet goed bevestigd aan het filterframe.	Volg de instructies voor het vervangen van het filter.

VERWIJDERING

Correcte verwijdering van dit product	
	<p>Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag weggegooid worden in de hele EU. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het product op een verantwoorde manier te recyclen voor bevordering van het duurzame hergebruik van materialen. Gelieve gebruik te maken van retour- en ophaalsystemen, indien u uw gebruikte apparaat wilt retourneren. Of neem contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht. Ze kunnen dit product gebruiken voor milieuvriendelijke recycling.</p>

GARANTIE: TWEE JAAR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Ne modifiez pas la fiche droite pour l'adapter à une prise ou une rallonge non droite.
2. Ne laissez pas l'aspirateur sans surveillance lorsqu'il est branché.
3. Débranchez l' aspirateur de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant l'entretien.
4. Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
5. Ne laissez pas les enfants utiliser l'aspirateur ou l'utiliser comme jouet.
6. Une attention particulière est nécessaire lorsqu'il est utilisé par ou à proximité d'enfants.
7. Ne pas utiliser à d'autres fins que celles décrites dans ce guide de l'utilisateur.
8. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
9. Ne pas utiliser avec un câble ou une fiche endommagés.
10. Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il est endommagé, s'il est laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, faites-le réparer dans un centre de service agréé.
11. Ne tirez pas sur le câble, n'utilisez pas le câble comme poignée, ne fermez pas une porte sur le câble et ne placez pas ce dernier autour de bords ou coins tranchants. Ne faites pas passer l' appareil sur le câble. Éloignez-le des surfaces chauffées.

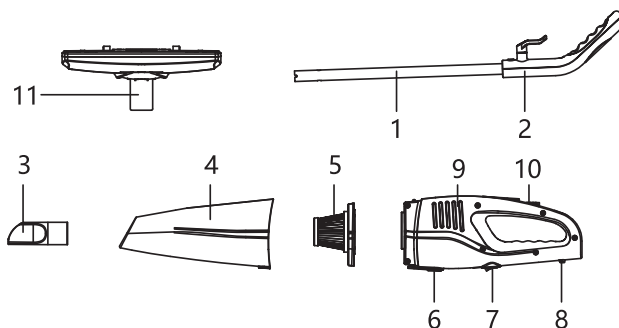
12. Ne débranchez pas l' appareil en tirant sur le câble.
Pour débrancher, tirez sur la prise, pas sur le câble.
13. Ne manipulez pas l'aspirateur ou la prise avec les mains mouillées.
14. Ne placez aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée. Gardez les ouvertures exemptes de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le flux d'air. Maintenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures.
15. Éteignez toutes les commandes avant de brancher ou de débrancher l'aspirateur.
16. Soyez particulièrement prudent lorsque vous nettoyez des escaliers.
17. Ne pas ramasser de matériaux inflammables (essence à briquet, essence, kérosène, etc.) ni utiliser en présence de liquides ou de vapeurs explosifs.
18. Ne pas ramasser de matières toxiques (eau de Javel, ammoniac, nettoyant pour canalisations, etc.).
19. N'utilisez pas l'aspirateur dans un espace clos rempli de vapeurs dégagées par de la peinture à base d'huile, du diluant pour peinture, certaines substances antimites, de la poussière inflammable ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
20. Ne ramassez pas d'objets durs ou pointus tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
21. Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

22. Ne pas utiliser l' appareil sans les filtres.
23. Utiliser uniquement sur des surfaces intérieures sèches.
24. Maintenez l'appareil sur une surface plane.
25. Ne transportez pas l'aspirateur lorsqu'il est en marche.
26. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
27. Se laver les mains après manipulation.
28. ATTENTION : Ne branchez pas votre aspirateur tant que vous n'êtes pas familier avec toutes les instructions et son fonctionnement.
29. Ce modèle est destiné à un usage domestique uniquement.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	B30103B6U
Alimentation	220-240V~,50-60Hz
Puissance	600W

SCHÉMA DE L' APPAREIL



1.Manche en métal

2.Poignée

3.Aspiration plate

4.Godet à poussière

5.Filtre

6.Bouton de déverrouillage du bac à poussière

7.Bouton ON/OFF

8.Bouton de verrouillage du manche en métal

9.Trou d'aération

10.Clip pour câble d'alimentation

11.Brosse à sol

FONCTIONNEMENT

1. Aspirateur de sol : ouvrez le loquet à la base de la poignée de l'aspirateur manuel et insérez la poignée. Une fois la poignée complètement insérée dans le corps de l' aspirateur, appuyez sur le loquet pour fermer la poignée en place. Fixez la brosse à sol en l'insérant dans l'ouverture au bas du bac à poussière. Appuyez fermement pour la maintenir en place.
2. Aspirateur à main : relâchez le loquet de la poignée et retirez la poignée de l'appareil. Appuyez sur le loquet pour fermer.
3. Aspirateur polyvalent : L'aspiration plate et la brosse à sol peuvent être utilisées soit avec l'aspirateur à main, soit avec l'aspirateur de sol. Pour nettoyer des espaces restreints, insérez l'aspiration plate dans l'ouverture au bas du bac à poussière. Appuyez fermement pour la maintenir en place. Pour nettoyer une surface plus large, retirez l'aspiration plate et fixez la brosse à sol en l'insérant dans l'ouverture au bas du bac à poussière. Appuyez fermement.

NETTOYAGE ET STOCKAGE

1.Rangement du câble d' alimentation :

1)Éteignez l'aspirateur.

2)Débranchez le câble d'alimentation en saisissant la fiche, pas le câble, et débranchez de la prise.

3)Enroulez le câble d' alimentation autour des enroulements sur la poignée.

4)Fixez la fiche moulée au câble d'alimentation pour la sécuriser.

2.Vider le bac à poussière :

- 1) Pour enlever la saleté du bac à poussière et du filtre, tenez l'aspirateur verticalement. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du bac à poussière pour libérer le bac à poussière.
 - 2) Retirez doucement le bac à poussière de la poignée de l'aspirateur manuel et videz-le dans un conteneur à déchets.
 - 3) Le bac à poussière peut être rincé avec de l'eau tiède et un détergent doux si nécessaire. Le bac à poussière doit être soigneusement séché avant de le remettre en place.
 - 4) Fixez le bac à poussière à l'aspirateur en appuyant sur le loquet et en le fixant solidement sur la poignée. Assurez-vous que le bac à poussière est correctement fixé.
3. Le filtre doit être nettoyé régulièrement pour garantir les performances de l'appareil. Lavez le filtre à l'eau tiède et laissez-le sécher complètement avant de le remettre en place.

DÉPANNAGE

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'aspirateur ne fonctionne pas.	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché.	Vérifiez la prise électrique.
	Fusible ou disjoncteur domestique grillé.	Vérifiez/remplacez le fusible; réinitialisez le disjoncteur.
L'aspirateur n'aspire pas efficacement.	Filtre obstrué, humide ou sale.	Suivez les instructions de nettoyage du filtre.
	Le bac à poussière est bouché.	Suivez les instructions pour vider le bac à poussière.
De la poussière s'échappe des bouches d'aération.	Le filtre n'est pas correctement fixé au cadre du filtre.	Suivez les instructions pour remplacer le filtre.

RECYCLAGE

Élimination correcte de ce produit



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé humaine dus à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contactez le détaillant où le produit a été acheté. Ils pourront recycler ce produit sans danger pour l'environnement.

GARANTIE: DEUX ANS

IMPORTANTES SALVAGUARDAS

1. Não modifique o plugue correto para ajustar uma tomada ou um cabo de extensão não direto.
2. Não deixe o aspirador sem vigilância quando estiver conectado.
3. Desconecte -se da saída quando não estiver em uso e antes da manutenção.
4. Não use ao ar livre ou em superfícies molhadas.
5. Não permita que as crianças operem o aspirador de pó ou use como um brinquedo.
6. A atenção é necessária quando usada por crianças ou próximas.
7. Não use para nenhum outro propósito que não seja descrito neste guia do usuário.
8. Use apenas anexos recomendados pelo fabricante.
9. Não use com cordão ou plugue danificado.
10. Se o aparelho não estiver funcionando como deveria, foi descartado, danificado, deixado ao ar livre ou jogado na água, retirá -lo em um centro de serviço autorizado.
11. Não puxe ou leve pelo cordão, use o cabo como uma alça, feche uma porta no cordão ou puxe o cordão em torno de bordas ou cantos afiados. Não execute o aparelho sobre o cordão. Mantenha o cordão longe das superfícies aquecidas.

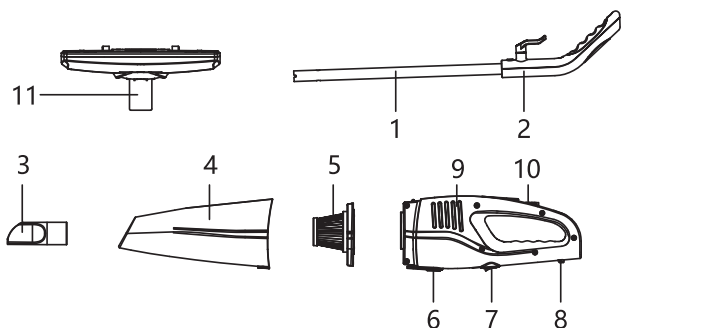
12. Não desconecte puxando o cordão. Para desconectar, segure o plugue, não o cordão.
13. Não manuseie o aspirador de aspirador ou se conecte com as mãos molhadas.
14. Não coloque nenhum objeto em aberturas. Não use com nenhuma abertura bloqueada. Mantenha as aberturas livres de poeira, fiapos, cabelos e qualquer coisa que possa reduzir o fluxo de ar. Mantenha cabelos, roupas soltas, dedos e todas as partes do corpo longe das aberturas.
15. Desligue todos os controles antes de conectar ou desconectar o aspirador de pó.
16. Use cuidados extras ao limpar as escadas.
17. Não capte materiais inflamáveis (fluido mais claro, gasolina, querosene etc.) ou use na presença de líquidos ou vapores explosivos.
18. Não pegue material tóxico (alvejante de cloro, amônia, limpador de drenagem etc.).
19. Não use aspirador de aspirador em um espaço fechado cheio de vapores emitidos pela tinta base de óleo, fino de tinta, algumas substâncias à prova de mariposa, poeira inflamável ou outros vapores explosivos ou tóxicos.
20. Não pegue objetos duros ou nítidos, como vidro, pregos, parafusos, moedas, etc.
21. Não pegue nada que esteja queimando ou fumando, como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.

22. Não use sem filtros em vigor.
23. Use apenas em superfícies internas secas.
24. Mantenha o aparelho em uma superfície nivelada.
25. Não carregue o aspirador de pó enquanto estiver em funcionamento.
26. Este aparelho pode ser usado por crianças com idades entre 8 anos ou mais e pessoas com recursos físicos, sensoriais ou mentais reduzidos ou falta de experiência e conhecimento, se tiveram supervisão ou instrução relativa ao uso do aparelho de maneira segura e entendem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
27. Lave as mãos após o manuseio.
28. CUIDADO: Não conecte seu aspirador de pó até estar familiarizado com todas as instruções e procedimentos operacionais.
29. Este modelo é apenas para uso doméstico.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo do produto	B30103B6U
Fonte de energia	220-240V~,50-60Hz
Consumo de energia	600W

RESUMO DO PRODUTO



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Bastão de metal | 7. Botão ligar / desligar |
| 2. Manuseie o gancho | 8. Botão de trava de bastão de metal |
| 3. Sucção plana | 9. Orifício de ventilação |
| 4. Copa de poeira | 10. Clipe do cabo de alimentação |
| 5. Filtro | 11. Escova de piso |
| 6. Botão de liberação do copo de poeira | |

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Como vácuo do piso: abra a trava na base da alça de vácuo à mão e insira a alça. Depois que a alça é inserida no corpo do vácuo, pressione a trava fechada para prender a alça no lugar. Prenda a escova do piso inserindo -a na abertura na parte inferior do copo de poeira. Pressione firmemente para proteger no lugar.
2. Como vácuo à mão: solte a trava da alça e puxe a alça para longe da unidade. Pressione a trava fechada.
3. Como vácuo multiuso: a sucção plana e a escova do piso podem ser usadas com o vácuo da mão ou o vácuo do piso. Para limpar os espaços apertados, insira a sucção plana na abertura na parte inferior do recipiente de poeira. Pressione firmemente para proteger no lugar. Para limpar uma superfície mais larga, remova a sucção plana e prenda a escova do piso inserindo -a na abertura na parte inferior do copo de poeira. Pressione firmemente para proteger no lugar.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO


1. Armazenamento do cabo de alimentação:
 - 1) Desligue o vácuo.
 - 2) Desconecte o cabo de alimentação agarrando o plugue, não o cabo e desconecte da saída.
 - 3) O cabo de alimentação de loop em torno do cabo envolve a alça.
 - 4) Plugue moldado por clipe no cabo de alimentação para proteger.
2. Esvaziando o copo de poeira:

- 1) Para remover a sujeira do copo de poeira e filtrar, mantenha o vácuo verticalmente. Pressione o botão de liberação do copo de poeira para soltar o copo de poeira.
 - 2) Puxe suavemente o copo de poeira para longe da aderência a vácuo da mão e esvazie em um recipiente de resíduos.
 - 3) O copo de poeira pode ser lavado com água morna e um detergente suave, se necessário. O copo de poeira deve ser completamente seco antes de substituir.
 - 4) Prenda o copo de poeira ao aspirador, deprimindo a trava e se encaixando com segurança na aderência à mão. Verifique se o copo de poeira está protegido corretamente.
3. O filtro deve ser limpo regularmente para garantir que o desempenho seja mantido. Lave a água morna e deixe secar bem antes de se recuperar.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problemas	Causas possíveis	Remédios
O aspirador de aspirador não funciona.	O cabo de alimentação não está firmemente conectado.	Verifique a saída elétrica.
	Fusível doméstico soprado ou disjuntor.	Verifique/substitua o fusível; Redefinir disjuntor.
O aspirador de aspirador não aspira efetivamente.	Filtro entupido, molhado ou sujo.	Siga as instruções para o filtro de limpeza.
	Copa de poeira entupida.	Siga as instruções para esvaziar o recipiente de poeira.
A poeira sopra para fora das aberturas de ar.	Filtro não garantido corretamente para filtrar o quadro.	Siga as instruções para esvaziar o copo de poeira.

DISPOSIÇÃO

Descarte correto deste produto	
	<p>Essa marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana de descarte não controlado por resíduos, recicle -o com responsabilidade para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver seu dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o varejista de quem o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.</p>

GARANTIA: DOIS ANOS

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Ne módosítsa a csatlakozódugaszt, hogy illeszkedjen egy nem megfelelő aljzatokhoz vagy hosszabbítókhöz.
2. Ne hagyja felügyelet nélkül a porszívót, amikor csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
3. Szervizelés előtt, vagy ha a készülék nincs használatban, húzza ki a csatlakozódugaszt a hálózati aljzataból.
4. Ne használja kültéren vagy nedves felületen.
5. Ne engedje, hogy a gyermekek porszívót működtessenek, vagy játszanak a készülékkel.
6. Ha a készüléket gyerekek használják, illetve gyerekek közelében használják, fokozott odafigyelésre van szükség.
7. Ne használja a használati útmutatóban leírtaktól eltérő célokra.
8. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
9. Ne használja sérült kábellel vagy csatlakozódugasszal.
10. Ha a készülék nem működik megfelelően, leesett, megsérült, a szabadban hagyták vagy vízbe esett, javíttassa meg a hivatalos szervizközpontban.
11. Ne húzza vagy vigye a porszívót a kábelénél fogva, ne használja a kábelt fogantyúként, ne csukja rá az ajtót a kábelre, és ne vezesse a kábelt éles szélek vagy sarkok körül. Ne húzza át a kábelen a készüléket. A kábelt a fűtött felületektől tartsa távol.
12. Ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugaszt a hálózati aljzataból. A csatlakozódugasz kihúzásakor a dugaszt fogja meg, ne a kábelt.

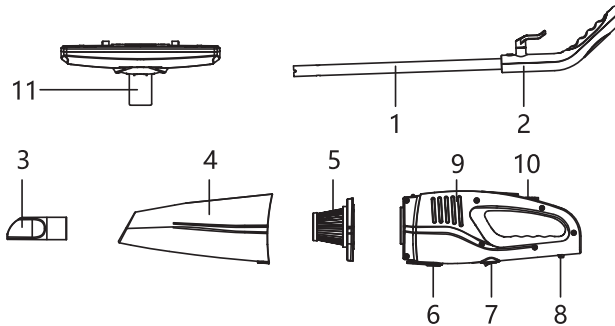
13. Nedves kézzel ne érjen a porszívóhoz vagy a hálózati csatlakozódugaszhoz.
14. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. Ne használja, ha valamelyik nyílás el van zárva. A nyílásokat tartsa távol a portól, a szőszöktől, a szőrtől és minden olyan anyagtól, ami csökkentheti a légáramlást. Tartsa távol a haját, laza ruházatát, az ujjait és a minden más testrészét a nyílásoktól.
15. A porszívó elektromos hálózathoz való csatlakoztatása vagy a hálózatról való leválasztása előtt kapcsolja ki az összes kezelőszervet.
16. Fokozott óvatossággal járjon el a lépcsők porszívózásakor.
17. Ne vegyen szívjon fel gyúlékony anyagokat (öngyújtó-folyadékot, benzint, kerozint stb.), és ne használja robbanásveszélyes folyadékok vagy gőzök jelenlétében a készüléket.
18. Ne szívjon fel mérgező anyagokat (klóros fehéritőt, ammóniát, lefolyótisztítót stb.).
19. Ne használja a porszívót olyan zárt térben, ahol olajfesték, festékkihígító, molyirtó, gyúlékony por vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező gőzök szabadulnak fel.
20. Ne szívjon fel kemény vagy éles tárgyakat, például üveget, szögeket, csavarokat, érméket stb.
21. Ne szívjon fel semmit, ami ég vagy füstöl, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
22. Ne használja szűrők nélkül a készüléket.

23. Kizárólag száraz, beltéri felületeken használja.
24. Tartsa a készüléket vízszintes felületen.
25. Működés közben ne hordozza a porszívót.
26. A készüléket nyolc évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
27. Porszívózás után mosson kezet.
28. **VIGYÁZAT:** Ne csatlakoztassa a porszívót, amíg nem ismerte meg az összes utasítást és kezelésre vonatkozó eljárásokat.
29. A készülék csak háztartási használatra szolgál.

MŰSZAKI ADATOK

Termékmodell:	B30103B6U
Tápellátás	Váltóáram, 220-240 V, 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	600 W

ÁTTEKINTÉS



- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1.Fémcső | 7.Be-/kikapcsoló gomb |
| 2.Fogantyúkampó | 8.Fémcső rögzítő gomb |
| 3.Keskeny szívófej | 9.Szellőzőnyílás |
| 4.Porgyűjtő tartály | 10.Tápkábelkapocs |
| 5.Szűrő | 11.Padlókefe |
| 6.Porgyűjtőtartály-kioldógomb | |

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

- 1.Álló porszívóként való használat: Nyissa ki a reteszt a kéziporszívó-fogantyú alsó részén, és helyezze be a fogantyút. Miután a fogantyút teljesen behelyezte a porszívóba, nyomja le a reteszt, hogy rögzítse a fogantyút a helyén. Helyezze fel a padlókefét úgy, hogy behelyezi a porgyűjtő tartály alsó részén található nyílásba. Határozottan nyomja meg a rögzítéshez.
- 2.Kézi porszívóként való használat: Oldja ki a reteszt a fogantyúból, és húzza el a fogantyút a készüléktől. Nyomja le a reteszt a záróláshoz.
- 3.Többcélú porszívóként való használat: A keskeny szívófej és a padlókefe a kézi porszívóval és az álló porszívóval egyaránt használható. A szűk helyek tisztításához helyezze be a keskeny szívófejet a porgyűjtő tartály alsó részén található nyílásba. Határozottan nyomja meg a rögzítéshez. Szélesebb felület tisztításához vegye le a keskeny szívófejet, és helyezze fel a padlókefét úgy, hogy behelyezi a porgyűjtő tartály alsó részén található nyílásba. Határozottan nyomja meg a rögzítéshez.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

- 1.A tápkábel tárolása:
 - 1)Kapcsolja ki a porszívót.
 - 2)Húzza ki a tápkábelt: a dugaszt fogja meg, nem a tápkábelt, és úgy húzza ki az aljzattól.
 - 3)Tekerje a tápkábelt a fogantyún található kábeltartó köré.
 - 4)Rögzítse a dugaszt a kábel rögzítéséhez a kábelkapoccsal.

2.A porgyűjtő tartály kiürítése:

- 1)A porszívó és a szűrő szennyeződésének eltávolításához tartsa függőlegesen a porszívót. Nyomja le a porgyűjtő tartály kioldógombját a porgyűjtő tartály kioldásához.
- 2)Óvatosan húzza el a porgyűjtő tartályt a kéziporszívó fogantyújától, és ürítse ki egy hulladékgyűjtő tartályba.
- 3)A porgyűjtő tartály szükség esetén kevés tisztítószert tartalmazó meleg vízzel kiöblíthető. A porgyűjtő tartályt a visszahelyezés előtt alaposan meg kell szárítani.
- 4)Csatlakoztassa a porgyűjtő tartályt a porszívóhoz a retesz lenyomásával és biztonságosan rögzítse a fogantyúhoz. Győződjön meg arról, hogy a porgyűjtő tartály rögzítése megfelelő.

3.A megfelelő teljesítmény fenntartása érdekében a szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani. Meleg vízben mossa le, és visszahelyezés előtt várja meg, amíg teljesen megszárad.

HIBAEELHÁRÍTÁS

Problémák	Lehetséges okok	Megoldások
A porszívó nem működik.	A tápkábel nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.	Ellenőrizze az elektromos aljzatot.
	Kiégett a háztartási biztosíték vagy megszakító.	Ellenőrizze/cserélje ki a biztosítékot; kapcsolja vissza a megszakítót.
A porszívó nem porszívózik megfelelően.	A szűrő eltömődött, nedves vagy szennyezett.	Kövesse a szűrő tisztítására vonatkozó utasításokat.
	A porgyűjtő tartály eltömődött.	Kövesse a porgyűjtő tartály kiürítésére vonatkozó utasításokat.
Por távozik a szellőzőnyílásokból.	A szűrő nincs megfelelően rögzítve a szűrőkerethez.	Kövesse szűrő cseréjére vonatkozó utasításokat.

HULLADÉKKEZELÉS

A termék megfelelő hulladékkezelése



Ez a jelölés azt jelenti, hogy a termék az EU területén nem helyezhető a háztartási hulladékba. Az ellenőrizetlen hulladéktalmatlanításból eredő esetleges környezeti károk vagy emberi egészségkárosodás megelőzése érdekében a termék hulladékkezelését felelősségteljesen kell végezni, az anyagi erőforrások fenntartható újrahasznosításának elősegítése érdekében. A használt eszköz hulladékkezeléséhez használja a visszaszállítási és hulladékgyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, akitől beszerezte a terméket. A kereskedők gondoskodnak a termék környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékkezeléséről.



ITALIA MARKET SRL
VIA DELLE INDUSTRIE, 9/1 20883 MEZZAGO(MB), ITALIA
P.IVA: IT10502730962



[HTTP://WWW.AIGOSTAR.COM](http://www.aigostar.com)
MADE IN CHINA